

## 《离合剑莲子瓶》词语选释五则

滕 欣

暨南大学文学院，广东 广州

收稿日期：2026年3月8日；录用日期：2026年4月2日；发布日期：2026年4月16日

### 摘 要

文章以1994年上海古籍出版社《古本小说集成》中辑录的《离合剑莲子瓶》为研究底本，综合运用认字辨音、排比归纳、参证方言与文化等常用研究方法，从增补词条、补充义项等角度对其中的五个词语进行考释，以期为该书阅读者清扫疑难字词提供参考，为汉语词汇史研究者与辞书编纂修订者提供补证。

### 关键词

《离合剑莲子瓶》，词语考释，《汉语大词典》

## Five Explanations of Words in the *Lihejianlianziping*

Xin Teng

School of Literature, Jinan University, Guangzhou Guangdong

Received: March 8, 2026; accepted: April 2, 2026; published: April 16, 2026

### Abstract

This article takes the 1994 edition of *The Collection of Ancient Novels* published by Shanghai Ancient Books Publishing House as its primary text, specifically examining the novel *Lihejianlianziping*. Employing common research methods such as character recognition and phonetic analysis, comparative induction, and cross-referencing with dialects and cultural contexts, it provides scholarly interpretations for five terms within the text. This includes adding new entries and supplementing existing definitions, aiming to provide a reference for clarifying characters and terms during text reading and to offer supplementary evidence for the revision of major Chinese language dictionaries.

### Keywords

*Lihejianlianziping*, Interpretation of Words, Chinese Dictionary

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

## 1. 引言

《离合剑莲子瓶》一名《莲子瓶全传》，为清代白话长篇才子佳人小说，成书于清乾隆五十一年(1786) ([1], pp. 1009-1100)，全书共三十二回，不题撰人。该书现存最早刻本为道光二十二年壬寅(1842)季春镌绿云轩刊本。文章所选择的文本——1994年上海古籍出版社《古本小说集成》中辑的版本，正是依据首都图书馆所藏绿云轩刊本影印而来。学界尚未形成对此书的专题研究，仅在研究谦敬辞([2], p. 71)、通俗小说([3], p. 189)等时涉及宏观的考察。

该书受当时书坊普遍追求谋利风尚的影响，撰述较为粗糙，回目长短不一，文中亦多脱讹，但仍可作为研究当时语言的重要参考材料。本文参证《汉语大词典》(以下简称《大词典》)以及《现代汉语方言大词典》等辞书的相关释义，选释集成本《离合剑莲子瓶》中五个失收或释义欠精的词语，以期为该书阅读者清扫疑难字词提供参考，为汉语词汇史研究者与辞书编纂修订者提供补证。

## 2. 词语考释

### 2.1. 转进

家业虽不叫巨富，却也不叫淡薄，恂恂可以过得。但是只老爷一生只好僧道，信佛门，极肯布施。崔言初年进学 **转进** 得高，到是个饱学生员。([4], p. 2)

此例位于小说开篇，所处语境为：概述主人公崔言基本情况，包括家境、父亲、学业等。

现有相关辞书将“转进”一词解释为“转向推进”“撤退”“为遂行新任务或避免在不利状况下作战，而暂时中止战斗，迅速脱离战斗与远离敌人之行动”，但与此处的用法相去甚远。且《大词典》及其订补并未收录“转进”一词，然其词义可通过二字的相关释义得以明确。

“转”“进”二字各有其语义基础。“转1”义项五为“移动”([5], p. 1314)(《大词典》第九卷，车部)。“转1”义项八为“变化；改变”([5], p. 1314)(《大词典》第九卷，车部)。此外，与之相关的释义仍有“转1”义项十七为“迁职”([5], p. 1314)(《大词典》第九卷，车部)。而“进”义项一为“前进；向前”([5], p. 978)(《大词典》第十卷，辵(辵)部)。

此外，方言材料亦可为此提供佐证。《现代汉语方言大词典》指出：在吴语区的丹阳方言中“转”有“改换，改变”([6], p. 6028)义；在粤语广府片中具有“转变，改变”([6], p. 6029)义；而在客方言梅县话、闽东语福州话及南京话中，“转”的含义更为详细，进一步扩展至空间与情状维度，包含“改变方向、位置、形势、情况等”([6], p. 6028)的复合语义。而“进”在黎川、东莞片与厦门等方言中有“向前移动”([6], pp. 3851-3852)义。值得关注的是，福州话中“转”“进”二字语义的组合与本文所释尤为接近，这为“转进”一词的语义描写提供了有力的方言学依据。

“转进”一词并非独例，在文献中多见其例，如：

(1) 文章转进，但才少思难，所以每于操笔，其所成篇，殆无全称者。(北宋 王钦若《册府元龟》卷五百六十一《国史部八》)

(2) 不远数百里，以诗以道友于客。由是虽客，学转进，乡人服其倍获于他客。(明 蔡羽《林屋集》卷十九)

(3) 和士开欲依次转进，以之才附籍兖州，即是本属，遂奏附除刺史，以胡长仁为右仆射。(唐 李百药《北齐书·徐

之才传》)

(4) 若武官署位转进, 登上条九品驰射以上诸戎号, 亦不限板除, 悉绶印绶。(唐 杜佑《通典》卷六十三《礼二十三》)

(5) 孝明时, 侯刚为侍中、抚军将军, 宠任既隆, 而江阳王继及雅皆以女妻刚。子刚为元义厚, 故雅骤得转进。(北宋 王钦若《册府元龟》卷九百五十四《总录部一百九十五》)

(6) 寒切, 不审尊体复何如, 眠食转进不, 气力渐复先耳, 迟复旨告献之, 故尔。(北宋 朱长文纂辑, 何立民点校《墨池编》卷十五《宝藏二》)

例(1)与例(2)义为文章学问之增长; 例(3)、例(4)与例(5)义为官职之升迁; 例(6)义为生活之改善。由此可知, “转进”一词结构凝固且使用频率较高, 应视为一个词, 而“转”“进”二字字义的结合, 即为“转进”一词的语义内涵。

按, 《大词典》可增收“转进”词条, 释义为: 事物在原有基础上向前或向上移动或变化。可用于官职、学问等。

## 2.2. 哭庙

落球去买棺木。内中有一个交馆的道: “这才是个学生呢!” 众人道: “莫放过知府。” 那个道: “开棺柩, 写揭帖。” 这个道: “哭庙。” 那个道: “把城隍抬了, 放在他堂上。” 这个道: “把门砌起他的来。” ([4], p. 97)

该例位于小说第六回, 所处的故事情节为: 在梁知府层层逼问下, 刘芳仍不肯交代崔言的去向, 因而受刑毙于杖下, 堂下围观者为其鸣不平, 并有人提出“哭庙”这一做法。

“哭庙”一词在《大词典》中的释义为“清代皇帝死后, 地方官吏士绅到万寿宫或庙宇等处哭奠”([5], p. 362)(《大词典》第三卷, 口部)。万寿宫即清代各地道观中奉皇帝万岁牌的生祠。但此处的死者既非皇帝, 动作行为的将行者也非“地方官吏士绅”。这一用法与《大词典》所记用法有明显差异, 故“哭庙”应有他义。

与此相同的用法在文献中仍可见他例, 如:

(1) 陛下如求有已胜阴气, 素服哭庙未足言也, 减膳避殿未足言也, 舍施已责未足言也, 如其止于此也。(宋 徐鹿卿《徐清正公存稿》)

(2) 明是一二刁军乘有众怨, 借事生端, 蚩蚩者氓, 皆受其笼络。彼刁军势成骑虎, 于是挟青衿哭庙, 携赤子罢市。(明 徐彪佳《莆阳狱牒》)

(3) 二月初一日, 章皇上宾, 哀诏至姑苏, 府堂设幕, 哭临三日。初四日, 倪用宾等哭庙, 薛尔张作文, 丁字伟于府教授程公翼苍处, 请文庙钥。诸生百余人至庙, 鸣钟击鼓, 即并至府堂……因跪进揭帖, 杂时相从而至者, 且千余人, 号呼而来。皆欲逐任知县者也。抚臣大骇, 叱左右擒获, 众惧。(清 佚名《哭庙记略》)

例(1)为臣子劝谏皇帝的奏疏片段, “哭庙”在此为流于形式的救灾举动之一, 并非哭奠。例(2)刁军为达到自身目的, 煽动、要挟读书人前往孔庙哭诉抗议。虽然此文例中的行为对象并未直接言明, 但结合上下文可知“哭庙”亦非“哭奠”义。例(3)据《哭庙记略》记载, 顺治十八年(1661)二月初一日, 顺治皇帝死亡的哀诏传至苏州, 巡抚朱国治按规定率其僚属于次日在府堂设幕哭灵三天。初四日, 诸生倪用宾、丁观生等百余名生员趁皇帝驾崩之机, 到府堂跪进揭帖, 向巡抚朱国治控告吴县县令任维初监守自盗、私巢漕粮、酷刑逼税、杖毙乡民等罪行, 得到众多市民的响应, 纷纷要求驱逐任知县。此处明显为学子向时任朝廷官员哭诉, 以伸不公。

《大词典》中与该词相关的词目及释义如下: “哭”义项五为“叫, 诉说”([5], p. 69)(《大词典》第

三卷，口部)。“庙”义项七为“用为朝廷的代称”([5], p. 1274)，义项十一为“供祀神、佛或前代贤哲的屋舍”([5], p. 1274)(《大词典》第三卷，广部)。

此外，朱红在《话本苏州简史》中提及：“哭临、哭庙都是哭，但性质完全不同：哭临是地方官绅祭奠帝后之丧的仪式，哭庙是江南学子反映意见的特殊方式。大凡有司处事不公，学子申诉无门，便群奔文庙，向孔夫子牌位哭诉冤屈。其程序大抵先由召集人明钟击鼓，聚集同道，然后宣读哭庙文。读毕撕碎抛洒，以示读书无用，有的把秀才帽乱抛，表示儒冠误身。”([7], p. 263)

“哭庙”之“庙”具有双重指涉：既指朝廷权威，又喻指具体祭祀祖先或神灵的实体建筑。这使“哭庙”不仅表达在庙宇中哭祭，还演变为士人群体向统治者传达要求的政治行为，体现文人的话语权力。而“哭”字在此语境中，也已超越单纯的哀悼义，具有了“诉说”“表达”的引申义。

按，《大词典》可增补“哭庙”义项，释义为：学子特有的抗议形式，特指科举失意者或有冤情的读书人以庙宇为场所，以哭诉为形式，表达政治要求或社会不满。

### 2.3. 打轿

次日，房太师下了邀帖，便分付打三乘轿子去请三位。家下打了轿三处去。且说一乘去了省院……家人进内禀道：“相府有请。”省院道：“打轿。”禀道：“房太师有轿在此伺候。”省院道：“难道我家就没有轿子的么？”([4], p. 195)

该例位于小说第十三回，所处的故事情节为：房太师为替崔言讨公道，与张磐石、陆书昂斗宝。斗宝当日，房太师分别准备三乘轿子去请张陆二人及省院。下人入内禀报后，省院便吩咐“打轿”。

“打轿”一词并未被《大词典》及订补收录，但可联系“打”“轿”二字的释义推知该词词义。“打1”义项三十六为“从事某种工作或做出某种行为”([5], p. 316)(《大词典》第六卷 手(扌)部)。《中华字海》“打”字义项六为“代替某些动词”([8], p. 328)(扌部)，《辞源》“打”字义项四为“某些动作的代称”([9], p. 1598)(上册，手部)。此外，据《现代汉语方言大词典》，“打”字在济南话与上海话中分别表示“表示某些动作”([6], p. 774)“做某些动作或从事”([6], p. 776)之义。而“轿”字在辞书中的义项则较为一致：一指古代过山用的交通工具([5], p. 1331; [8], p. 1365; [9], p. 3995)。二指：“肩舆、轿子”([5], p. 1331; [8], p. 1365; [9], p. 3995)。因此，要确定“打轿”一词的具体含义，首要的是要确定“打”字的具体含义。

“打轿”一词在文献中多见其例，如：

- (1) 便叫打轿，亲到县中，与知县诉知其事，要将鲁学曾抵偿女儿之命。(明 冯梦龙《喻世明言》)
- (2) 太守道：“有理，事不宜迟”。就唤打轿。(清 沈忱《水浒后传》)
- (3) 原来是詹烈侯，是老夫极相好的同年，他既来了老夫就要去答拜。分付打轿，暂别了。(清 李渔《风筝误》)
- (4) 因此，左维明移到宋害畲住，直守到幼贤全愈，方始回家。即叫人打轿，请仪婉二贞一时同返。(清 陶贞怀《天雨花》)
- (5) 一官素有清名，考察任满，父老与之立德碑。告成官命打轿往观之，先于公厂坐下。(清 游戏主人《笑林广记》)
- (6) 他也喜欢弄文学，村中都是文盲，不懂得文学概论，气闷已久，便叫家丁打轿，找那两老头子，谈谈文学去了；尤其是诗歌，因为他也是诗人，已经做好一本诗集子。(鲁迅《故事新编》)

该用法在明清文献中较为常见，其使用的语境特征有三：一是常与“叫”“吩咐”“命”等使令动词连用，构成“使令动词 + 打轿”的固定搭配；二是动作行为的主体多为身份地位较低者，如仆人、下属等；三是多用于主人出行前的准备场景。因此可知“打轿”常见义项一应为：准备轿子。这一义项的确

立，不仅契合“打”字的词义，也符合古代社会的等级制度。

此外，由于“打”字的含义不同，“打轿”一词仍有以下用法，如：

(1) 知府听了着惊，遂打轿来见廖平，问道：“朝廷疑建文未死，出亡在外，部中行文书到各府、州、县挨查，此事干系甚大。”(明 佚名《续英烈传》)

(2) 钱大王打轿，亲往开封府拜滕大尹，将玉带及张富一千人送去拷问。(明 冯梦龙《喻世明言》)

(3) (净)夫人，今日再到西湖闲耍一回，酒席已曾完备否？(贴)完备多时。(净)如此，便打轿到西湖去。(明 李梅实《精忠旗》)

(4) 过了十余日，抚台打发人来，请王总教衙门里去有事相商，宋卿忙打轿上院。(清 李伯元《文明小史》)

(5) 藩台应允立时三面成交，正要挂出牌去，忽然院上传见，赶忙打轿上院。(清 李伯元《官场现形记》)

例(4)中，“打轿”动作的发出者为宋卿，有一定的身份地位。虽然《重编国语辞典修订本》以此文例，将“打轿”解释为“准备轿子”[5]，但文章认为将其理解为“乘坐轿子”更佳，该用法与现代汉语“打车”相似。《大词典》“打车”条：“乘坐出租汽车。也叫打的”([10], p. 678)(《大词典订补》手(扌)部)。

该用法的语境特征有二：一是行为主体多为具有一定社会地位者；二是多用于人物移动场景，与“打轿”后的趋向补语、地点名词构成完整的行为表述。因此可知“打轿”常见义项二应为：乘坐轿子。

在查阅相关文献的过程中仍发现，“打轿”还有名词用法，此时与民俗文化现象有关：据相关文献记载([11], p. 26)，“抢打轿”为江西赣县白鹭村客家人独有的古老习俗，即争抢绑成“井”字形的粗大木架。其由来说法有三：一说敲山震虎，呼唤新年大吉；二说震慑石壁，规避火灾风险；三说象征“打(大)发”，大家均以领到它为荣。该物品亦可作为编撰辞书的参考。

按，《大词典》可增收“打轿”词条，释义为：1) 准备轿子；2) 乘坐轿子；3) 江西赣县白鹭村客家人独有习俗，即争抢绑成“井”字形的粗大木架。

## 2.4. 相谢

宦家说道：“相公，离城有一位老口姓朱，告老在家。要请一位西席。”崔言道：“主人代我荐成此事，少不得相谢。”([4], p. 227)

该例位于小说第十六回，所处的故事情节为：宦家告知崔言，有朱姓老先生欲聘西席。崔言回道：若替我促成此事，定当“相谢”。根据语境，“相”并非“交互；互相；共同”([5], p. 1135)义。(《大词典》第七卷 目部)

“相1”义项三为“表示一方对另一方有所施为”([5], p. 1135)(《大词典》第七卷 目部)。《中华字海》“相”义项二为“用在动词前，表示动作由一方来”([8], p. 744)(木部)，如“出门相迎”“有事相托”“另眼相看”等。《辞源》“相”义项也与之相似，表示“一方对另一方有所动作”([9], p. 2921)(下册 目部)。“谢”则可泛指感谢([5], p. 373; [8], p. 1471; [9], p. 3839)。此外，《现代汉语方言大词典》中记录梅县方言“相”字也有“表示一方对另一方的动作”([6], p. 2596)之义，如“相打”。这些释义为“相谢”一词的语义建构提供了坚实基础。

再参证其他文献中的相似用例，如：

(1) 是布施施惠民，非乎？奈何天所施而不求报乎？天何时当求报施乎？但平民受大恩而不归相谢，故求之耳。(东汉 于吉《太平经》)

(2) 玄德乃问孔明曰“来意若何？”孔明笑曰：“那里为这些薄礼肯来相谢，止为南郡而来。”(明 罗贯中《三

国演义》)

(3) 我等江湖上好汉们说话,你休要吃惊。我们并不肯害为善的人。你只顾吃酒,明日到孟州时,自有相谢。(元末明初 施耐庵、罗贯中《水浒传》)

(4) 王爵道:“正该如此,访得着了,重重相谢。”李彪道:“当得效劳。”说罢自去了。(明 凌蒙初《二刻拍案惊奇》)

(5)[末]周先生在鄂州地方,令郎回来,若要寻取,径往他处便了。[旦]小儿回来,登门相谢。[旦]定将恩怨说孩儿,你是恩人我怎知?教子喜登黄甲第。寻亲须到鄂州岐。(明 毛晋《六十种曲》)

由此可知,“相谢”的核心语义具有明显的稳定性,始终未发生显著变化,都处于“施报循环”的语境之中,未突破“双向礼仪互动”的边界。

按,《大词典》可增收“相谢”词条,释义为:一方对另一方的感激或感谢,通常为单向性。

## 2.5. 经馆

熊凤遥道:“你可代我问问严先生,只是斯文事,不可较量。出来看官,要象如今学那些经馆先生,真正笑不可言。等到有了馆,又拿班做势。说东家好,亦或说管代不如。见了那伙中书,呆子说某家好、某家不好,就要批评散了。比不得崔言不求而自得馆,说是官宦家到底知点心礼,即如杀人谋瓶,元是为宝贝而起,并非欧辱斯文。”([4], p. 238)

该例位于小说第十七回,所处的故事情节为:熊凤遥与崔言为西席的事,一同前往拜见朱爵侯。在交谈之中,说下这一番话。

“经馆”一词未见于《大词典》及其订补,但可联系“经”“馆”二字的相关释义推知该词词义。“经1”义项六为“对典范著作及宗教典籍的尊称”([5], p. 859)(《大词典》第九卷 糸(纟)部)。“馆”义项六为“旧时私塾”([5], p. 565)(《大词典》第十二卷 食(食)部)。《辞源》将“馆”解释为:房舍的通称。官署、学塾、书房、商坊、展览处所等都可命名为馆([9], p. 4521)(下册 食部)。这些释义均为“经馆”一词语义提取的重要依据。

“经馆”一词并非孤例,其他文献中仍可见他例:

(1)[净]老大人差了生员上学起,先生便是这传授。后有个经馆先生来权馆读了郁郁乎文哉,生皆走散了。(明 周朝俊《红梅记》)

(2) 成材之学取法宜上,经馆之师选择宜严。地方官留心采访,无论本地举贡生员及外来绅士,必须立品端方,学有根柢者,延之卫士。(清 陈宏谋《培远堂偶存稿》)

(3) 经馆书院教习取于太学举贡,太学教习取于进士或博士。经馆以下由民举,书院以上由官举,各小学有同异,而大较皆然。(清 陈忠侍《皇朝经世文三编:八十卷》)

上述例子中的“经馆先生”“经馆之师”“经馆教习”即于经馆教授学生的人。《中国少数民族大辞典·佤佬族卷》将“经馆”一词解释为“旧时私人设立的启蒙教育机构”,“少数富豪子弟进而学习‘四书’‘五经’,习八股文,以应科举考试,称为‘经馆’”([12], p. 319)。王映辉亦将“经馆”归于私学,认为“与书院一样,也是一种高于启蒙教育的教育机构,只是在办学设施与管理等方面一般不及书院。经馆作为泛称,它有书室、书馆、书斋、书房、书堂等多种名称”([13], p. 87)。张会鉴、李厚之指出经馆是“由传授经学的学者创办的读书之地,主要训解或阐述儒家经典之学。明清时期的经馆,其实就是学者们设立的私学”([14], p. 429)。可以明确的是,“经馆”是一种教授经典的私学机构,折射清代的教育体系和阶层观念。以下二例则可进一步证明明清时经馆比蒙馆等级高:

(1) 然亦有蒙童而尽可造就，渐至成材者，是不可不递加甄别。如蒙馆义学内有资性聪颖，勤于课业，可以学文者，即升之在城经馆。此等远来就学，薪水维艰，该地方官量给膏火以示奖励。即城中蒙馆童子能晓经书，学为文字者，亦即升之成材经馆。如经馆中，有成材生员文笔可造而人材又复可观者，仍许遵奉。究微量给盘费，给文送至省城，俟两宪考取送入书院。读书如此层递进取，犹是古者由乡而国之意。（《政书集成》第九辑《牧令书辑要》）

(2) 可惜我由蒙馆进了经馆就和这方面疏远了，逐渐成为一个‘四体不勤，五谷不分’的知识分子。（《谢觉哉文集》）

此外，《宗教大辞典》将“经堂”解释为“中国伊斯兰教宗教教育场所，又作‘馆’或‘经馆’”（[15], p. 394）。经馆作为传授伊斯兰教经典的场所，一般在教民多、规模较大的清真寺都有设置，并与礼拜堂（大殿）、澡堂（沐浴室）一起构成“三堂合一”形制的清真寺建筑。

以上两种释义看似异质，但是都具有“空间启蒙”的核心语义：儒学经馆通过经典注疏建构士人的精神秩序；伊斯兰教经馆则借助经训传授维系信众的信仰体系。

按，《大词典》可增收“经馆”词条，释义为：1) 旧时教育场所，为衔接蒙馆的进阶教育机构，主要讲授儒家经典；2) 中国伊斯兰教教育场所，常与礼拜堂、澡堂构成“三堂合一”的清真寺建筑形制。

### 3. 结语

文章对《离合剑莲子瓶》中的“转进”“哭庙”“打轿”“相谢”“经馆”五个词语进行了考释，在一定程度上填补了该小说专书词汇研究的空白，并为《汉语大词典》的修订与近代汉语词汇研究提供了可借鉴的材料与依据。因学界对该小说的研究较为有限，缺乏相应的参考，因而部分结论仍属初步尝试，有待更多文献语料的支持与验证。

### 参考文献

- [1] 张宾. 500种明清小说博览(下) [M]. 上海: 上海辞书出版社, 2005.
- [2] 周志锋. 近代汉语及语文辞书研究[M]. 杭州: 浙江大学出版社, 2021.
- [3] 纪德君. 中国古代小说文体生成及其他[M]. 北京: 商务印书馆, 2012.
- [4] (清)佚名. 古本小说集成·离合剑莲子瓶[M]. 上海: 上海古籍出版社, 1994.
- [5] 汉语大词典编辑委员会, 汉语大词典编辑处. 汉语大词典[Z]. 上海: 上海辞书出版社, 1997.
- [6] 李荣. 现代汉语方言大词典[M]. 南京: 江苏教育出版社, 2012.
- [7] 朱红著. 话本苏州简史[M]. 苏州: 古吴轩出版社, 2006.
- [8] 冷玉龙, 韦一心. 中华字海[Z]. 北京: 中国友谊出版公司, 1984.
- [9] 何九盈, 王宁, 董琨. 辞源[Z]. 北京: 商务印书馆, 2015.
- [10] 汉语大辞典订补, 汉语大词典编纂处. 汉语大词典订补[Z]. 上海: 上海辞书出版社, 2010.
- [11] 曹良海. 赣南客家古村白鹭[M]. 北京: 方志出版社, 2004.
- [12] 龙殿玉. 中国少数民族大辞典·佤族卷[Z]. 北京: 中国大百科全书出版社, 2014.
- [13] 王映辉. 泉州教育史·远古至清朝[M]. 福州: 福建教育出版社, 2015.
- [14] 张会鉴, 李厚之. 安康百业史话[M]. 西安: 西安地图出版社, 2010.
- [15] 任继愈. 宗教大辞典[M]. 上海: 上海辞书出版社, 1998.